

PROGRAMA DE ASIGNATURA CURSOS DE FORMACIÓN GENERAL (CFG) 2021-2

Departamento de Pregrado
Vicerrectoría de Asuntos Académicos

1. NOMBRE Y CÓDIGO DEL CURSO

Nombre	Euskera y cultura vasca
Código	VA-01-0327-51-1

2. NOMBRE DEL CURSO EN INGLÉS

<i>Euskera and Basque Culture</i>

3. EQUIPO DOCENTE

Docente responsable	Unidad académica
Maidel del Olmo Zubeldia	Instituto Vasco Etxepare (Convenio de colaboración con Universidad de Chile)

Ayudante	<i>Por definir</i>
-----------------	--------------------

4. CARGA ACADÉMICA Y CRÉDITOS SCT-CHILE

Duración total del curso	16 semanas
Nº máximo de horas de trabajo sincrónico semanal	1,5 horas
Nº máximo de horas de trabajo asincrónico semanal	1,5 horas
Nº de créditos SCT	2 SCT

5. MODALIDAD, DÍA Y HORARIO

Modalidad	El curso se dicta en modalidad remota, a través de EOL . El día y horario que se indica se refiere a las clases sincrónicas del curso.
Día	Miércoles
Horario	14:00 - 15:30

6. COMPETENCIAS SELLO A LAS QUE CONTRIBUYE EL CURSO

X	1. Capacidad de investigación
	2. Capacidad crítica y autocrítica
	3. Capacidad de comunicación oral y escrita
	4. Capacidad de comunicación oral y escrita en una segunda lengua
	5. Responsabilidad social y compromiso ciudadano
	6. Compromiso ético
	7. Compromiso con la preservación del medioambiente
X	8. Valoración y respeto por la diversidad y multiculturalidad

7. PROPÓSITO FORMATIVO DEL CURSO

Desde un punto de vista actual marcado por la pandemia del Covid-19, se tratará de aproximar a las/los estudiantes a la cultura e historia del País Vasco o Euskal Herria, analizando las consecuencias de esta crisis en la vida sociocultural y en el ámbito lingüístico.

El euskera (la lengua vasca) suscita un continuo interés tanto a nivel lingüístico como dentro del marco de las culturas milenarias. Aunque hay varias hipótesis sobre el origen y parentesco del euskera, no existe ninguna con una base sólida que la vincule a otra familia lingüística.

En clases se trabajarán aspectos relacionados con la cultura e historia del País Vasco, con el objetivo de aportar un criterio serio y fundamentado, fresco y crítico, sobre el pasado y presente del pueblo vasco: procesos históricos, diversidad, problemáticas vigentes... Se promoverá un análisis actual desde el punto de vista de América Latina, en general, y la cultura chilena en particular y relacionando ambas culturas. Asimismo, se reflexionará sobre la presencia vasca en Chile, teniendo en cuenta que la inmigración vasca en Chile ha sido notoria y continua durante 400 años.

Por otra parte, se trabajarán las competencias lingüísticas básicas del euskera, a fin de poder entender mejor algunos rasgos identitarios y lingüísticos que guardan la cultura y su historia.

Respecto a la crisis socio-sanitaria generada por la pandemia del Covid-19, se analizarán los retos de la cultura chilena y vasca ante la nueva situación mundial.

8. RESULTADOS DE APRENDIZAJE DEL CURSO

La/el estudiante:

- Conoce los aspectos más relevantes de la cultura y la historia del pueblo vasco, tales como diferentes interpretaciones de sucesos de la historia antigua, el Franquismo, memoria histórica, procesos políticos, literatura, cine, artes escénicas, música, etc.
- Analiza la función de las lenguas minoritarias en un mundo globalizado y marcado por la pandemia generada por el Covid-19.
- Ha adquirido competencias lingüísticas básicas del euskera.
- Analiza la realidad lingüística tanto del País Vasco como de Chile, a modo de llegar a puntos de encuentro entre estos dos pueblos y sus lenguas.

9. SABERES FUNDAMENTALES O CONTENIDOS

Introducción al curso:

- Geografía: localización de los límites geográficos de Euskal Herria.
- Euskera: Presentaciones.

Unidad 1: “Tradiciones y costumbres del País Vasco”.

- Celebraciones, deportes rurales, paisaje, gastronomía, ...
- Historia: Franquismo y censura.

Unidad 2: “De la prehistoria a la historia moderna”.

- Origen y parentescos de la lengua. Hipótesis y últimas investigaciones.

Unidad 3: “Guerra civil española y bombardeo de Gernika”.

- Historia contemporánea.
- Conflictos sociales y políticos.

Unidad 4: “Euskera”.

- Euskera: competencias lingüísticas básicas.

Unidad 5: “La diáspora vasca en Chile”.

- Migraciones y la presencia de los vascos/as en la historia y cultura chilena.

Unidad 6: Actividad social, cultural y política marcada por la pandemia del Covid-19. Crisis socio-sanitaria actual.

- Panorama actual (emergencia climática, feminismo, gentrificación, turismo, ...).

Unidad 7: “Tradición oral e improvisación de versos”.

- Semejanzas y diferencias entre bertsolaris, payadores y el freestyle de Chile.

Unidad 8: “La dignidad e igualdad de las lenguas”.

- Sociolingüística: situación de las lenguas minoritarias (minorizadas) ante la pandemia del Covid-19, en el contexto de Europa, adaptada a la realidad de América Latina. Crítica de la discriminación lingüística.

Durante el curso, en el apartado de “Recomendaciones”:

- Producción cultural: música, artes escénicas, literatura, cine, oralidad, etc.

10. METODOLOGÍA Y EVALUACIÓN: PLAN DE TRABAJO

A) Descripción general de la metodología y la evaluación del curso:

El curso se impartirá **sobre todo de manera asincrónica** y contará con **6 encuentros sincrónicos previamente anunciados**. Se impartirá a través de la plataforma de educación online de la Universidad de Chile EOL (<https://eol.uchile.cl/>).

Se combinarán clases expositivas mediante videos narrados, lecturas, materiales audiovisuales, etc. basándose en el **enfoque por tareas**.

Los materiales que se emplearán consistirán fundamentalmente en **unidades didácticas** diseñadas especialmente para este curso en el contexto de la pandemia del Covid-19, que se pondrá a disposición de los/las alumnos/as, y que serán en sí suficientes para realizar el curso con éxito.

Se promoverá el valor de compartir los conocimientos. Por ello, la mayoría de las actividades y tareas planteadas durante el curso, tendrán como objetivo la **interacción entre estudiantes**. De esa manera, las clases sincrónicas serán dinámicas y participativas.

B) Resumen del esquema de evaluaciones calificadas del curso:

Actividad evaluada	Tipo de actividad	Ponderación en nota final	Semana estimada de entrega
“Crea tu Gernika” (Dibujo + comentario)	Individual	35%	6 de octubre
“Conflictos” (Análisis de audiovisuales)	Grupal	35%	10 de noviembre
Ejercicio de euskera (Prueba escrita)	Individual	15%	1 de diciembre
Participación en el curso	Individual/grupal	15%	Continua

C) Planificación y cronograma preliminar del curso:

Semana	Fecha	Actividades		Evaluación
		Sincrónicas	Asincrónicas	
1	1-sep	Sí (Votaciones por Zoom: activar conocimientos previos)	Foro: Presentaciones en euskera.	
2	8-sep	No.	Unidad 1: Lectura de un artículo y documental sobre las tradiciones. Ejercicio: Nube de ideas + pregunta en “Menti”	No
3	15-sep	1ª SEMANA DE PAUSA EN CFG		
4	22-sep	Sí.	Unidad 2: Entrevista al filólogo Francisco Villar (podcast) Ejercicio: Preguntas por chat + muro colaborativo + foro	Sí
5	29-sep	No	Unidad 3: Lecturas sobre la Guerra Civil Española y el bombardeo de Gernika. Instructivo de euskera 1	No
6	6-oct	No.	Tarea “Crea tu Gernika”	Sí

7	13-oct	Sí.	Unidad 4: Instructivo de euskera 2. (+unidad 1_euskera). Ejercicios de práctica de euskera en salas Zoom.	No
8	20-oct	No.	Unidad 5: Audiovisuales + lecturas sobre la diáspora vasca. Audiovisuales para la tarea grupal "Conflictos". Ejercicio en "menti".	No
9	27-oct	2ª SEMANA DE PAUSA EN CFG		
10	3-nov	Sí. (Invitado/a externo/a al curso. Charla: Pandemia del Covid-19 y consecuencias en la actividad socio-cultural, política...)	Unidad 6: Crisis socio- sanitaria actual. Introducción a la tarea grupal "Conflictos". Ejercicio: resumen/aportaciones de la charla en un muro colaborativo.	Sí
11	10-nov	No.	Tarea: "Conflictos".	Sí
12	17-nov	Sí (Mapa mental en línea. Las/os estudiantes reflejarán las opiniones y conclusiones extraídas en la tarea grupal.)	Unidad 7: Documental sobre la tradición oral. Instructivo 3 de euskera. Ejercicio: Test.	No
13	24-nov	No.	Unidad 8: Audiovisual + lectura sobre la diversidad lingüística. Ejercicio en el foro. Debate.	Sí
14	1-dic	Sí.	Tarea: "Ejercicio de euskera".	Sí
15	8-dic	No.	Actividades de cierre de curso.	
16	15-dic	No.	Actividades de cierre de curso.	

11. REQUISITOS DE APROBACIÓN

Calificación final igual o superior a 4,0, en una escala de 1 a 7.

12. RECURSOS DE APRENDIZAJE O BIBLIOGRAFÍA BÁSICA OBLIGATORIA

- Ama Lur (1968). Documental de Nestor Basterretxea y Fernando Larruquert.
https://www.youtube.com/watch?v=ExxIJIE_oUc
- Elkar argitaletxea, Arian euskara ikasteko métodoa. Elkar, 2011.
- Entrevista a Juan Calos Moreno Cabrera.
www.youtube.com/watch?v=rA2ghdnDoDM
- Goenaga, Joxe Mari. Cortometraje Lagun mina.
<http://www.kimuak.com/eu/laburra/2011/lagun-mina>
- Igartua, Iván; Zabaltza, Xabier. Euskararen historia laburra, Breve Historia de la Lengua Vasca, A Brief History of the Basque Language, Etxepare Euskal Institutua, Donostia, 2012.
- Steer, George. “La tragedia de Gernika”, 1937.
- Villar, Francisco. Podcast de Irola irratia Los indoeuropeos y los orígenes de Europa.
- What is bertsolaritza? Subtitulado al español.
www.youtube.com/watch?v=6Lk0FhAN3S8

13. RECURSOS ADICIONALES

- Brieger, Herbert. En tierra de vascos.
<https://www.youtube.com/watch?v=sY11tC5CbdE>
- Diccionario en euskera.
<https://www.elhuyar.eus/eu>
- Goenaga, Joxe Mari. Cortometraje *Lagun mina*.
<http://www.kimuak.com/eu/laburra/2011/lagun-mina>